



## The 60th Anniversary Joint Statement

Since the inception of the sister city relationship established on July 29, 1960 between the City of Takayama, Japan and the City and County of Denver, United States of America, the friendship and mutual appreciation amongst their citizens have flourished.

On the occasion of the 60th anniversary of the sister city affiliation, to reconfirm the importance and significance of this program, and to further develop the cultural, educational, and economic relationship between the two cities, we present the following message as our joint statement.

1. The City of Takayama, Japan and the City and County of Denver, United States of America will collaborate to solve issues and challenges facing our communities. Examples of these efforts include regular delegation visits (when travel restrictions lift) and virtual programs to continue working in an innovative and cooperative manner between our cities' various agencies to share best practices and knowledge.
2. The City of Takayama, Japan and the City and County of Denver, United States of America will support a greater sense of community across all generations of our cities supporting and assisting cultural, business, academic and youth exchanges and promoting tourism opportunities between both cities.
3. The City of Takayama, Japan and the City and County of Denver, United States of America will promote active working relationships between our organizations and businesses to build a sustainable, economic exchange platform that leads to cross-cultural business and employment opportunities for our citizens.
4. The City of Takayama, Japan and the City and County of Denver, United States of America sincerely hope that the COVID-19 pandemic will end soon, and that our communities and economies will recover and be more resilient than ever.

29th of July, 2020

30th of July, 2020

Michael B Hancock  
Mayor  
The City and County of Denver  
Colorado, United States of America

Michihiro Kunishima  
Mayor  
The City of Takayama  
Gifu, Japan



## 姉妹都市提携60周年 共同宣言

日本国高山市とアメリカ合衆国デンバー市が1960年7月29日に姉妹都市提携を締結して以来、両市民間における友情と相互理解を深めてきた。

姉妹都市提携60周年に際して、姉妹都市提携の重要性と意義を再確認し、文化、教育、経済における関係を一層深めるため、両市のメッセージとして次のとおり共に宣言する。

1. 高山市とデンバー市は、両市間の定期的な代表団の訪問（渡航制限解除後）と、それぞれの経験や知見を共有しつつ、両市の行政部門において相互協力のもと、オンラインなど新たな技術を活用した継続的な取り組みを実施するなど、両市が直面している問題や課題の解決に協働して取り組む。
2. 高山市とデンバー市は、両市間において文化、ビジネス、学術、青少年交流を支援するとともに相互の人の往来を促進しつつ、世代を超えた一体感の醸成を図る。
3. 高山市とデンバー市は、両市民にとってビジネス並びに雇用機会創出につながる持続可能な経済交流の基盤づくりのために、双方の関係機関において積極的な関係づくりを推進する。
4. 高山市とデンバー市は、新型コロナウイルス感染の蔓延が早期に収束するとともに、地域活動並びに経済活動が回復し、さらに力強いものとなるよう願う。

2020年7月29日

アメリカ合衆国・コロラド州

デンバー市長 マイケル B ハンコック

2020年7月30日

日本国岐阜県

高山市長 國島芳明